

ČASŤ IV.

Dodatok k zmluve o bežnom účte

uzatvorený podľa § 708 a nasl. Obchodného zákonníka

Záložný veriteľ a Záložca sa dohodli na tom, že dňom podpisu tejto listiny zároveň menia a dopĺňajú zmluvu o bežnom účte dňa 22.03.2011, na základe ktorej Záložný veriteľ ako Banka zriadila a vedie pre Záložcu ako Majiteľa účtu bežný účet č. 06605661604/0900, sa dopĺňa takto:

1. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že na účely tejto zmluvy je výška Minimálneho zostatku na Účte 0,- EUR (slovom nula eur).
2. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Banka bude prijímať na Účet v mene, na ktorú znie, hotovostné peňažné vklady a tuzemské alebo zahraničné bezhotovostné platby uskutočnené v prospech Účtu.
3. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že ustanovenia § 709 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov sa nepoužijú v časti, v ktorej je Banka povinná na základe písomného Platobného príkazu, na základe iného Príkazu, či Pokynu realizovať bezhotovostné alebo hotovostné platby z Účtu v mene Majiteľa účtu ním určeným osobám.
4. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Banka je oprávnená odpísať peňažné prostriedky z Účtu vo výške Pohľadávky a to v prospech Záložného veriteľa aj bez predloženia prevodného príkazu Majiteľom účtu, v zmysle ustanovenia § 3 ods. 2, písm. c) zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, k čomu k čomu Majiteľ účtu týmto dáva Banke svoj neodvolateľný súhlas.
5. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Majiteľ účtu nie je oprávnený vypovedať zmluvný vzťah založený touto zmluvou počas platnosti Úverovej zmluvy.
6. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že účinnosť ustanovení tohto článku zmluvy zaniká v deň nasledujúci po dni zániku Pohľadávky.

ČASŤ IV.

Dodatok k zmluve o bežnom účte

uzatvorený podľa § 708 a nasl. Obchodného zákonníka

Záložný veriteľ a Záložca sa dohodli na tom, že dňom podpisu tejto listiny zároveň menia a dopĺňajú zmluvu o bežnom účte dňa 25.03.2011, na základe ktorej Záložný veriteľ ako Banka zriadila a vedie pre Záložcu ako Majiteľa účtu bežný účet č. 0660571255/0900, sa dopĺňa takto:

1. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že na účely tejto zmluvy je výška Minimálneho zostatku na Účte 0,- EUR (slovom nula eur).
2. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Banka bude prijímať na Účet v mene, na ktorú znie, hotovostné peňažné vklady a tuzemské alebo zahraničné bezhotovostné platby uskutočnené v prospech Účtu.
3. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že ustanovenia § 709 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov sa nepoužijú v časti, v ktorej je Banka povinná na základe písomného Platobného príkazu, na základe iného Príkazu, či Pokynu realizovať bezhotovostné alebo hotovostné platby z Účtu v mene Majiteľa účtu ním určeným osobám.
4. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Banka je oprávnená odpísať peňažné prostriedky z Účtu vo výške Pohľadávky a to v prospech Záložného veriteľa aj bez predloženia prevodného príkazu Majiteľom účtu, v zmysle ustanovenia § 3 ods. 2, písm. c) zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, k čomu k čomu Majiteľ účtu týmto dáva Banke svoj neodvolateľný súhlas.
5. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Majiteľ účtu nie je oprávnený vypovedať zmluvný vzťah založený touto zmluvou počas platnosti Úverovej zmluvy.
6. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že účinnosť ustanovení tohto článku zmluvy zaniká v deň nasledujúci po dni zániku Pohľadávky.

ČASŤ V.

Záverečné ustanovenia

zmlúv obsiahnutých v tejto listine

1. Záložca súhlasí so sprístupnením a poskytnutím všetkých údajov o všetkých úveroch a bankových zárukách poskytnutých Záložcovi, údajov o Pohľadávkach a údajov o zabezpečeniach, ktoré má voči nemu Záložný veriteľ z poskytnutých úverov a bankových záruk, údajov o splácaní svojich záväzkov z poskytnutých úverov a bankových záruk, údajov o zabezpečeniach, ktoré Záložca poskytuje za splácanie úverov a bankových záruk a údajov o svojej bonite a dôveryhodnosti z hľadiska splácania záväzkov Záložcu, a to vrátane údajov získaných Záložným veriteľom v priebehu rokovania o uzatvorení týchto Bankových obchodov, ktoré podliehajú ochrane bankového tajomstva v rozsahu stanovenom Zákonom o bankách a ochrane osobných údajov podľa osobitného predpisu, pričom zoznam osobných údajov, účel ich spracúvania, podmienky získavania a okruh dotknutých osôb stanovuje Zákon o bankách, a to: podniku pomocných bankových služieb, ktorý je

prevádzkovateľom spoločného registra bankových informácií podľa Zákona o bankách, subjektom povereným spracúvaním údajov v spoločnom registri bankových informácií za podmienok ustanovených osobitným zákonom, Národnej banke Slovenska ako aj bankám a pobočkám zahraničných bánk v zmysle Zákona o bankách.

2. Záložca sa zaväzuje:

- a) od podpisu tejto listiny zdržať sa akýchkoľvek právnych úkonov vo vzťahu k Zálohu do Registrácie Záložného práva v zmysle Zmluvy o záložnom práve, s výnimkou predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa k uskutočneniu týchto právnych úkonov;
- b) nepreviesť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa Záloh na inú osobu až do času úplného splatenia Pohľadávky, s výnimkou výkonu Záložného práva;
- c) oznámiť Záložnému veriteľovi zmenu miesta, uvedeného v Zmluve o záložnom práve, kde sa Záloh obvykle nachádza, ak sú Zálohom hnuiteľné veci;
- d) nezriaďiť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa k Zálohu iné záložné právo alebo inú ťarchu v prospech tretej osoby, ako aj nepredať, nepostúpiť, nezaťažiť, nezapočítať voči pohľadávkam tretích osôb, nedať súhlas k započítaniu ani iným spôsobom nenakladať bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa so Zálohom a to až do času úplného splatenia Pohľadávky;
- e) informovať Záložného veriteľa o všetkých skutočnostiach, ktoré mali alebo budú mať za následok zníženie hodnoty Zálohu, jeho zánik alebo zhoršenie kvality. Zároveň sa zaväzuje v prípade začatia súdneho konania alebo exekúcie týkajúcej sa Zálohu informovať Záložného veriteľa. Ak takýto prípad nastal, je Záložca povinný doplniť zabezpečenie v rozsahu a lehote, ktoré zodpovedajú požiadavke Záložného veriteľa.
- f) vykonať všetky opatrenia, ktoré by zabránili porušeniu jeho práv ako aj práv Záložného veriteľa a podobne je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by práva jeho alebo Záložného veriteľa akokoľvek porušilo.
- g) predložiť Záložnému veriteľovi všetky požadované doklady, súvisiace so Zálohom;
- h) uskutočniť všetky právne kroky nevyhnutné na zriadenie a vznik záložného práva v prospech Záložného veriteľa ku ktorémukoľvek Zálohu, a to v registri spôsobilom na registráciu záložných práv k uvedenému Zálohu v prípade, ak správny alebo iný príslušný orgán rozhodne o výmaze záložného práva k Zálohu z príslušnej evidencie;
- i) poskytnúť Záložnému veriteľovi alebo ním poverenej osobe potrebnú súčinnosť pre účely splnenia ustanovení podľa tohto bodu spočívajúcu najmä v poskytnutí údajov a dokumentácie, potrebnej k oceneniu Zálohu;
- j) odovzdať tri dni po oznámení o výkone Záložného práva alebo v lehote určenej v oznámení Záloh buď Záložnému veriteľovi alebo ním určenej osobe. Ak Záložca tento záväzok nespĺní, je Záložný veriteľ oprávnený zabezpečiť odovzdanie Zálohu v mene Záložcu a na účet Záložcu. Záložca súhlasí s tým, aby Záložný veriteľ alebo ním poverená osoba mala prístup k Zálohu za účelom jeho odňatia pre účely výkonu Záložného práva v prípade, ak Záložca neodovzdá Záloh pre tieto účely riadne a včas.

3. Záložca vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto listiny:

- a) na Zálohu neviazu žiadne ťarchy, obmedzenia ani iné právne povinnosti, vynímajúc práva a ťarchy, ktoré boli zriadené v čase pred podpisom tejto listiny a ich existencia bola zrejma z dokladov, ktoré predložil Záložca Záložnému veriteľovi,
- b) neuzatvoril on ani súčasný vlastník Zálohu písomnú zmluvu o zriadení záložného práva s tretou osobou na Záloh alebo nezaregistroval záložné právo na Záloh v prospech tretej osoby;
- c) Záloh nie je predmetom nájomných alebo podnájomných vzťahov a k Zálohu nemajú tretie osoby nájomné práva;
- d) neprebíha žiadne správne, súdne alebo iné konanie o Zálohu;
- e) príslušné orgány Záložcu riadne schválili zriadenie Záložného práva, vrátane uzavretia zmlúv obsiahnutých v tejto listine.

4. V prípade ak sa na základe rozhodnutia súdu alebo na základe inej právnej skutočnosti preukáže, že Záloh v čase podpísania tejto listiny nebol majetkom Záložcu, alebo Záložca stratí z majetku Záloh po podpísaní tejto listiny, alebo poruší záväzky uvedené v tejto listine, alebo jeho vyhlásenia uvedené v tejto listine sa ukážu ako nepravdivé, má Záložný veriteľ právo vyúčtovať Záložcovi zmluvnú pokutu vo výške Pohľadávky v čase, kedy nastane tu uvedená udalosť (preukáže sa neplatnosť Zmluvy o záložnom práve, stratí vlastnícke právo, prevedie, alebo zaťaží Záloh) a Záložca má v prípade vyúčtovania zmluvnej pokuty Záložným veriteľom povinnosť túto uhradiť. Zmluvnou pokutou nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá Záložnému veriteľovi v dôsledku porušenia uvedených povinností vznikla a prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.

5. Pri prevode alebo prechode Zálohu pôsobí Záložné právo aj voči nadobúdateľovi. Záložca alebo nadobúdateľ Zálohu je povinný zaregistrovať zmenu v osobe Záložcu v Registri záložných práv. Ak sa tak nestane v lehote 14 dní odo dňa, keď prevod alebo prechod nadobudol účinnosť, je oprávnený zmenu v Registri záložných práv vykonať Záložný veriteľ, pričom náklady na Registráciu takejto zmeny tvoria súčasť Pohľadávky.

6. Zmluva o záložnom práve je uzatvorená podľa § 151a a nasl. Občianskeho zákonníka. Mandátna zmluva je uzatvorená podľa § 566 a nasl. Obchodného zákonníka.

7. Výrazy a pojmy, ktoré sa používajú vo všetkých zmluvách, tvoriacich obsah tejto listiny sa použijú a budú sa vykladať s významom, s ktorým boli v tejto listine použité prvýkrát. Výrazy a pojmy uvedené v tejto listine s veľkými počiatočnými písmenami majú význam definovaný v tejto listine, alebo v Úverovej zmluve, alebo v Úverových podmienkach Záložného veriteľa (ďalej len „ÚP“) ak sú tieto súčasťou Úverovej zmluvy, alebo v Obchodných podmienkach pre Záruky, v prípade Záruky, alebo vo VOP.
8. Ak sa stane niektoré ustanovenie niektorej zo zmlúv obsiahnutých v tejto listine celkom alebo z časti neplatným alebo nezákonným alebo neuplatniteľným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a uplatniteľnosť zostávajúcej časti dotknutej zmluvy. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti alebo nezákonnosti alebo neuplatniteľnosti celej zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami.
9. Vznik ktorejkoľvek zo zmlúv obsiahnutých v tejto listine nie je podmienkou vzniku zostávajúcej zmluvy obsiahnutej v tejto listine. Zánik ktorejkoľvek zo zmlúv obsiahnutých v tejto listine iným spôsobom než splnením alebo spôsobom nahrádzajúcim splnenie nespôsobuje zánik druhej zo zmlúv obsiahnutých v tejto listine. Každá zo zmlúv obsiahnutých v tejto listine zaniká úplným splatením Pohľadávky.
10. Záložca týmto vyhlasuje, že sa oboznámil s Úverovou zmluvou a so súčasťami zmlúv, ktoré sú obsahom tejto listiny, ktorými sú ÚP ak sú tieto súčasťou Úverovej zmluvy, VOP a so Sadzobníkom Záložného veriteľa a súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať. Záložca ďalej vyhlasuje, že bol Záložným veriteľom informovaný o skutočnostiach podľa § 37 ods. 2 Zákona o bankách.
11. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované v jednotlivých zmluvách obsiahnutých v tejto listine sa riadia Úverovou zmluvou, ÚP ak sú tieto súčasťou Úverovej zmluvy, VOP, Občianskym zákonníkom, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú podľa ust. § 262 Obchodného zákonníka spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
13. Zmluvy obsiahnuté v tejto listine nadobudnú platnosť a účinnosť dňom podpisu tejto listiny obidvomi zmluvnými stranami.
14. Zmluvy obsiahnuté v tejto listine vznikli na základe slobodnej, vážnej a určitej vôle zmluvných strán, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz týchto skutočností pripájajú zmluvné strany k dohodnutým zmluvným ustanoveniam svoje podpisy.
15. Táto listina je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po jednom rovnopise obdrží Záložca, jeden ostane Záložnému veriteľovi a 1 rovnopis je určený pre potreby Registrácie.

Košická Polianka, dňa 10.08.2012
Slovenská sporiteľňa, a.s.

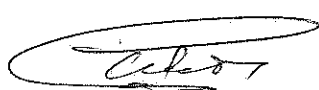

Ing. Milan Štefanko.
Relationship manager


Ing. Slavomír Flaška
Account manager

Totožnosť osôb podpisujúcich za Záložcu overil:


Ing. Slavomír Flaška, account manager

Košická Polianka, dňa 10.08.2012
Obec Košická Polianka


František Smrčo
starosta obce

